

E u l a l i a   D e  
V a l d e n e b r o

Portafolio 2007 - 2023  
<http://eulaliadevaldenebro.com/>

Todo mi trabajo nace de una pregunta fundamental sobre la relación que los seres humanos establecemos con los seres vegetales, pregunta que hace parte de un problema mayor, que es la relación misma con el *oikos* (la casa).

Normalmente, esas relaciones han sido de dominio y se basan en creer que existe una separación profunda entre la naturaleza y cultura. En mis obras, intento mostrar lo contrario, decir que tal división no existe porque todas nuestras vidas están íntimamente atadas.

Mi trabajo propone situar lo humano en un lugar relacional y simbiótico respecto de la naturaleza, enmarcándose así en un posthumanismo decolonial.

Mi cuerpo aparece como elemento de medida para comparar la fuerza, la escala, la vida; humana y vegetal. En mis trabajos, estas vidas se abrazan, se suman, se unen entre sí como un acto tanto de amor, como de mirada crítica a la relación normalmente establecida.

eulaliadeval@gmail.com

+57 316 2698527

<http://eulaliadevaldenebro.com/>

# Frailejonetría comparada esc 1:1



Acuarela sobre papel.  
245 x 160 x 10 cm.  
2020

*Frailejonetría comparada Esc 1:1* es una gran ilustración botánica de un frailejón (*Espeletia grandiflora*) hecha en acuarela, retoma el lenguaje y la técnica de representación que se usa en la ciencia botánica moderna, sobre todo durante su etapa de fundación.

Representar un cuerpo vegetal idealizado y desconectado de su entorno hace parte de la gran maquinaria colonial con que en los últimos siglos se ha establecido una relación objetivada con las plantas y en general con la naturaleza, marcando así algunos de los parámetros de la actual crisis ambiental que enfrentamos.

Sin embargo, *Frailejonetría comparada esc 1:1* se hizo en condiciones y con objetivos muy diferentes a los que se dan en la ciencia botánica. Su realización fue *in situ* e implicó largas estancias de trabajo en el páramo (ecosistemas de las altitudes de los Andes intertropicales) que durante 14 meses, me permitieron establecer una relación profunda con una comunidad de frailejones. Esta práctica artística se hizo con el propósito de desplazar el lugar de lo humano de la relación sujeto/objeto que se asume desde las ciencias, y propone una relación en donde la manera de conocer el mundo vegetal, también permite integrarse a esas vidas.

Los frailejones son plantas emblemáticas de los páramos y tienen la particularidad de tener una forma muy humana, reconocida en múltiples relatos de diferentes épocas y culturas. Usando la potencia política y estética esa forma-humana, integro la silueta de mi cuerpo a ese cuerpo vegetal, proponiendo desplazar el lugar de lo humano como una posibilidad para un nuevo paradigma de relación con el mundo vegetal y con el planeta mismo.

Esta obra, junto al *Mapa de relaciones táctiles esc 1:1* conforman una crítica a los modos de conocer y de representar, ya que desde allí también se configuran las relaciones y las maneras de vivir que hemos asumido como especie dominante en nuestro planeta.

# Mapa de relaciones táctiles esc 1:1



Tinta para sellos, grafito y  
acuarela sobre papel.  
160 x 160 x 50 cm.  
2020

De manera simultánea a *Frailejonmetría comparada* esc 1:1, y con el fin de obtener las dimensiones reales de mi cuerpo y del cuerpo del frailejón, surgió el *Mapa de relaciones táctiles* esc 1:1. En esta obra comparo cada parte de nuestros cuerpos, utilizando un método geométrico.

En el *Mapa* me apropio de la lógica de los ejemplares de herbario, que son las pruebas científicas de la ciencia botánica. En esos ejemplares, los cuerpos vegetales son desarraigados, desmembrados y aplanados, reforzando así esa comprensión objetivada de la vida que las ciencias biológicas proponen. Aplico esta lógica a mi propio cuerpo para hacerla irónicamente evidente: las comparaciones de las partes de nuestros cuerpos desmembrados, se dan entre medidas tomadas a travez de calcos y huellas. Entre ellas se establecen relaciones geométricas de proporciones que se inscriben en círculos, en segmentos, en diagonales, en paralelos, áreas, zonas y radios que tejen la complejidad caótica de este *Mapa*.

La manera en que se nombran estas comparaciones son las del método geométrico y recuerdan justamente las del hombre de Vitrubio, desconfigurando con una exactitud irónica ese paradigma antropocéntrico que ha marcado los últimos siglos y que determina también la actual relación con la naturaleza.

En la ciencia botánica, tanto las ilustraciones como los ejemplares de herbario, van formando una manera de conocer, nombrar y clasificar las plantas; una manera que a su vez funda una colonialidad del poder sobre el mundo vegetal, como parte de un sistema colonial que determina nuestras vidas cotidianas y por tanto la crisis climática actual.

# Díptico conformado por Frailejonmetría comparada esc 1:1 y Mapa de relaciones táctiles esc 1:1



Díptico  
2,40 x 1,60m. Y  
160 x 160 x 0,50 m.  
2020

En el díptico que conforman *Frailejonmetría comparada esc 1:1* y *Mapa de relaciones táctiles esc 1:1* se enfrentan la verticalidad objetivada y óptica de la ilustración botánica contra la horizontalidad caótica y táctil del Mapa. En ambos casos, la presencia de mi propio cuerpo propone desplazar el lugar de lo humano respecto a la relación hegemónica y antropocéntrica establecida con la naturaleza, enmarcando este trabajo dentro de una postura posthumanista y decolonial.

Estas obras en conjunto, retoman la manera en que la ciencia botánica moderna ha estudiado el mundo vegetal. El díptico traiciona el pensamiento ilustrado bajo el cual se empezó a clasificar las plantas, lo hace justamente desde el uso "anacrónico" y crítico de las técnicas de representación de esa ciencia.

En estas obras estudio en igualdad de condiciones las formas y proporciones de un frailejón (*Espeletia grandiflora*) y las de mi propio cuerpo, ambos cuerpos están totalmente integrados. Esta pariedad descompone la relación sujeto-objeto propuesta por la ciencia y con ello el díptico apuesta por un nuevo paradigma de relación con la naturaleza.

## Cuerpopermeable VII. *Frère*



Este videoperformance hace parte del proceso creativo del díptico recién mencionado, en donde se explora la forma-humana de los frailejones como una potencia estética que nos ayuda a desplazarnos de nuestro habitual antropocentrismo.

*Frère* también apela a una espiritualidad ubicada en la inmanencia del cuerpo y propone una hermandad que podríamos tener con el mundo vegetal.

<http://eulaliadevaldenebro.com/cuerpo-ferre.html>  
Videoperformance. 5'15"  
2021

La serie de los Cuerpospermeables forma un conjunto de nueve obras desarrolladas entre 2012 y 2021. Todas suceden en los paramos, ecosistemas de alta montaña en los andes intertropicales. En ellas busco estrategias poéticas para producir las obras en co-creación con los seres y fuerzas del páramo.

La serie está conformada por videos, instalaciones, fotografías o dibujos.

Para ver la serie completa:  
<http://eulaliadevaldenebro.com/proyecto.html>



## Cuerpopermeable IX. Laguna

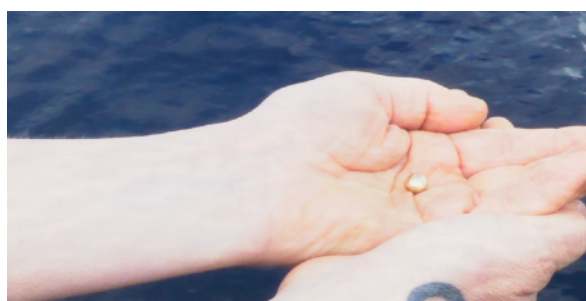


En el último de los Cuerpopermeables IX. *Laguna*, decido fundir el escudo patrio de la mancuerna de mi bisabuelo\*.

En medio de la algarabía del amanecer, entrego en oro mi agradecimiento y mi vergüenza a una pequeña laguna del Páramo Grande de Guasca. Agradezco al agua que circula por las diferentes formas de vidas y me disculpo por considerarla un mero recurso, en el imaginario de la nación que hemos construido.



\*Carlos Albán, 1844-1902. Político Conservador, inventor y General de la República de Colombia.



<http://eulaliadevaldenebro.com/laguna.html>

Videoperformance. 9' 21"

2021

## Cuerpopermeable VIII. Niebla



En *Cuerpopermeable VIII. Niebla*, me propongo hacer un dibujo con la niebla que sube como río flotante por el acantilado.

Preparo una tela con goma arábica, para que la niebla trace su gesto con el grafito que simplemente sostengo con mi mano.



Mi cuerpo es el instrumento de dibujo, soy como la madera que sostiene el grafito de un lápiz, para que la niebla se dibuje sobre la tela que cuelga en la roca.



<http://eulaliadevaldenebro.com/niebla.html>

Videoperformance. 9' 21"

2021

## Cuerpopermeable III. Viento



En *Cuerpopermeable III*, dispongo mi cuerpo para que se vuelva un instrumento de viento.

En la parte mas alta de una montaña paramuna, busco la dirección adecuada, hago giros, me inclino, articulo mis cavidades, para que el viento entre a mi cuerpo y ser así su caja de resonancia.

<http://eulaliadevaldenebro.com/viento.html>

Videoperformance. 9' 21"

2021

# Nativas/Foráneas



*Nativas/Foráneas* es una escultura viva en la que participan enredaderas NATIVAS de los bosques altoandinos. Estas plantas, por procesos de colonización y urbanismo, han devenido FORÁNEAS en su propio territorio, la Sabana de Bogotá.

La escultura fue construida y sembrada en 2014, en el campus de la Universidad Jorge Tadeo Lozano en el centro de la ciudad. Desde ese momento ha cambiado de manera permanente y autónoma, ya que en el contrato se aclara que las plantas tendrán sus ciclos vitales y relaciones naturales con su entorno. La escultura da un lugar a las formas enmarañadas del bosque en pleno centro de la ciudad. En ella se pueden observar las estrategias de crecimiento de las plantas, las relaciones simbióticas que estas tienen entre sí y con los animales que hoy en día la habitan.

Escultura viva, intervención permanente.  
Campus Universidad de Bogotá Jorge Tadeo  
Lozano. Carrera 23 #4-26  
2014-hoy





*Nativas/Foráneas* fue un proyecto que durante cuatro años estuvo compuesto por mapas a escala 1:1, fotos del proceso y dibujos de los estudios mediante los cuales comprendí las relaciones de estas plantas en el bosque altoandino. Durante ese tiempo, la elaboración y el cuidado del vivero constituyó también una práctica artística. Vale la pena aclarar que estas plantas no se consiguen comercialmente y que lograr reproducirlas y adaptarlas a la ciudad implicó un tiempo de convivencia simbiótica con ellas. Todas vinieron de semillas, esquejes y plántulas de bosques cercanos.

El arte, así como el agua, el viento o los animales, ha sido vehículo de dispersión de estas enredaderas: a la vez, nativas y foráneas en la ciudad de Bogotá.

#### **Estrategias de crecimiento**

Acrílico y tinta sobre dos capas de papel traslúcido y tarlatana.  
30 x 30 cm.

Al fondo y en detalle:

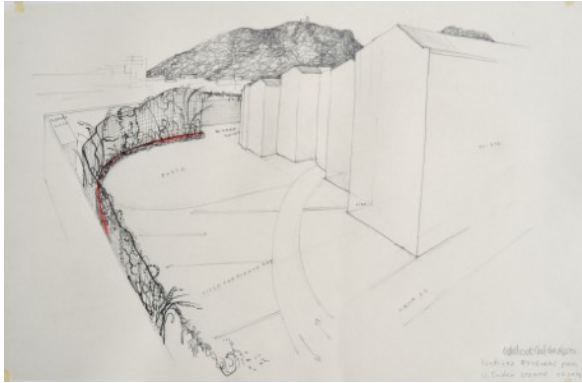
#### **Mapa especulación de crecimiento esc 1:1**

Acrílico y grafito sobre dos capas de papel traslúcido.  
150 x 600 cm.

2010

## Etapas del proyecto

- Vivero taller, 2010-2014.
- Primer boceto, 2010.
- Siembra y construcción, en 2014.
- Detalle crecimiento de las plantas, 2019.
- Escultura, en 2020.



### NATIVAS / FORÁNEAS

Escultura viva en la que participan enredaderas NATIVAS de los bosques altoandinos. Estas plantas, por procesos de colonización y urbanismo, han devenido FORÁNEAS en su propio territorio, la Sabana de Bogotá.

Nativas/Foráneas reconoce las formas enmarañadas del bosque, las estrategias de crecimiento de las plantas y las relaciones simbióticas que estas tienen entre sí y con su entorno. El arte, así como el agua, el viento o los animales, es vehículo de dispersión de semillas.

 Albino rubiflora - Chile	 Smilax tomentosa - Zariyapilla	 Solanum nigrum - Salvia roja
 Dioscorea sp. - Bajocá ligra	 Tabernaemontana - Cuba	 Melia tomentosa - Casahuate
 Fuchsia patens - Zariyapilla	 Passiflora ligularis - Valerita	 Passiflora ligularis - Curacha
 Bomarea sp. - Pico de	 Piper hispidum - Bogotana repollada	 Passiflora ligularis - Zariyapilla

Otras especies asociadas:  
*Erythrina rubrinervia* - Chico  
*Myrsine coriacea* - Espadero  
*Piper bogotense* - Cordónillo  
*Cordia cylindrostachya* - Salvia negra  
*Oxalis spiralis* - Chilco  
*Dryopteris wallichiana* - Hellecho macho  
*Centrodia sp.* - Sietecucos rastroso  
*Tuechea boliviana* - Zariyapilla  
*Erigeron harvinskianus* - Jose y Maria  
*Baccharis latifolia* - Chilco  
*Vallea stipularis* - Raque  
*Veconostella pubens* - Pajayusillo  
*Phyllanthus solvifolius* - Cedrillo

\*Especies naturalizadas procedentes de bosques muertos de otras regiones de América.

Las plantas de esta escultura fueron cultivadas desde 2010 en el taller vivero de Eulalia de Valdelebro. Todas provienen de semillas y esquejes de los Cerros Orientales y de la región de Subachoque y San Francisco.

Un proyecto escultórico de  
Eulalia De Valdelebro  
[www.eulalidevaldelebro.com](http://www.eulalidevaldelebro.com)

UTADEO



- Proyecto escultórico en Carrera 23 #4-26, Bogotá.  
Diseño de plazoleta y recuperación de la fachada occidental.



- Placa informativa instalada con descripción y especies vegetales del proyecto.



# Sembrar el río

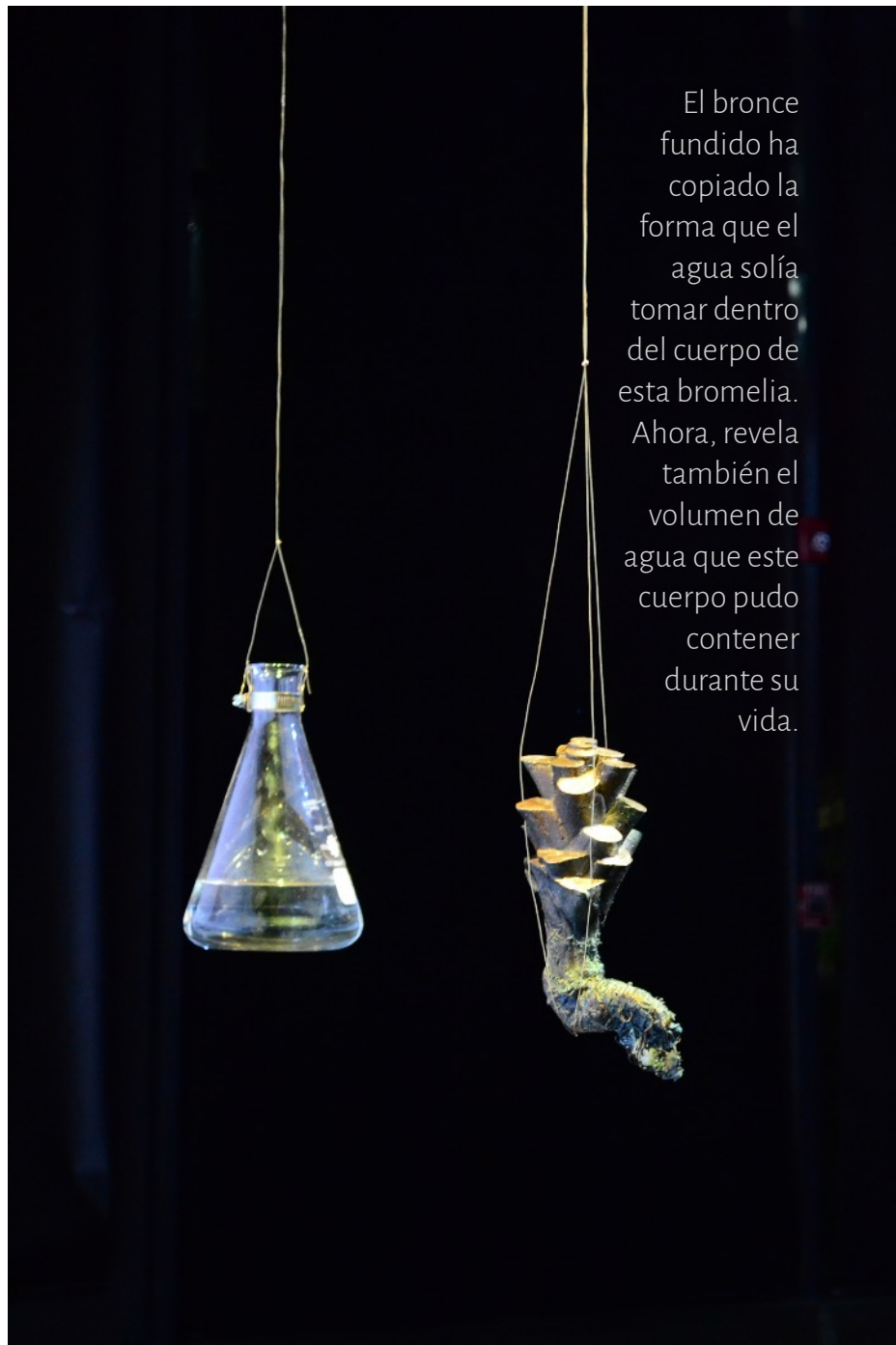


El río Guachaca, se une al mar caribe creando una playa con dos orillas, una de agua salada, la otra de agua dulce. Esa duna de arena es como un tamiz que ataja todo lo que la selva entrega al río: maderas talladas y materia vegetal; semillas viajeras que usan la fuerza del agua para desplazarse y colonizar nuevos territorios. Esas semillas hacen simbiosis con el río, están latentes, aún pueden desplegar la vida que contienen si logran aterrizar en un lugar fértil.

Recolecto en esa playa las semillas y voy río arriba con ellas. Busco la planta que las confía al río. Se trata de una gran enredadera que crece por las copas de los árboles (*Fabaceae. entrada S.P.*)

Me sumo a ese acuerdo simbiótico entre enredadera y río, y entrego la recolecta de semillas latentes con el gesto de quien siembra el río.

# Elevar el agua



El bronce fundido ha copiado la forma que el agua solía tomar dentro del cuerpo de esta bromelia. Ahora, revela también el volumen de agua que este cuerpo pudo contener durante su vida.

Instalación  
Bronce , agua y  
vidrio  
Cada elemento  
20 x 10 x 10 cm.  
2016

*Elevar el agua* es una instalación conformada por el texto, un recipiente que muestra una cantidad específica de agua y una pieza de bronce que ha sido fundida usando una bromelia como molde. La cera de fundición y el metal, revelan la forma y el volumen que el agua ocupaba en el cuerpo de la bromelia. Estos dos elementos están suspendidos y conectados por hilos de bronce y poleas.



# Consagración



Díptico  
Fotografía

Cada una  
120 x 90 cm.  
2014

En la comprensión pictórica y tradicional del paisaje está implícita la dimensión humana: su punto de vista y su escala arman esa particular percepción espacial en donde el horizonte es determinante.

*En Consagración*, me situé en esta posible comprensión del paisaje, pero a su vez imito el gesto propio de la eucaristía al hacer sagrado un cuerpo. En este caso en el lugar de la hostia y del oro se visualiza, a través de un segmento de frailejón, un páramo en donde la niebla ha borrado el horizonte.

Transpongo de esta manera el lugar de lo consagrado (cuerpo/pan) hacia los seres y fuerzas de la naturaleza.

# Heterogéneas/Criminales



Serie de maíces  
Acuarela sobre papel.  
120 x 160cm.  
2012

*Heterogéneas/Criminales* son dos series de ilustraciones en acuarela.

Cada serie - una de maíces y otra de frijoles- está compuesta por dos renglones: el superior ilustra ocho semillas criollas de la misma especie, pero con notables variaciones en color y forma. El inferior repite una reproducción digital de una semilla transgénica GMO.



Detalle de maíz criollo.

Esta obra fue hecha en noviembre de 2012, con ocasión del intento, por parte del gobierno colombiano, de introducir la Ley 1518 y la Resolución 970, que penalizan las semillas criollas y vuelven criminales a los campesinos que trabajan con ellas. En 2022, la ley continúa vigente, pero no tiene obligatoriedad.



Serie de frijoles  
 Acuarela sobre papel.  
 120 x 160cm.  
 2012

Texto que se repite en el primer renglón de dibujos:

Contenedores de vida, criolla, nativa, local, insegura, heterogénea, variable, viva, reproducible, intercambiable, autónoma, soberana, inestable, variable, diferente, única, cambiante, viva, criolla.

Texto que se repite en el segundo renglón de dibujos:

Internacional, calidad, patentable, homogénea, estándar, global, transnacional, distinguible, definible, patentable, uniforme, monopolio, estándar, internacional.



Detalle de frijol criollo.

# Gnomon



El proyecto *Gnomon* propone recordar el acuerdo inexacto del tiempo que surge cuando la fuerza del trabajo se localiza enteramente entre el cuerpo relacionándose con las fuerzas de un lugar.

Con el objetivo de encontrar un reloj solar, busco un Gnomon con el que medir los días de trabajo en las montañas rocosas del Banff Centre (Canadá). Una pequeña *Asteraceae* común deja su sombra en una roca y yo la calco con tinta y agua durante cuatro días de seguimiento.

Las marcas en tinta denotan la irregularidad local de esa situación, determinada por las condiciones del clima, los ritmos de las comidas, los acuerdos sociales del lugar y la resistencia de mi propio cuerpo.

Todo queda registrado en una serie de siete fotografías y videoperformance.



Intervención *in situ*  
Aguatinta sobre piedra  
Siete fotografías de 35 x 50 cm.  
<http://eulaliadevaldenebro.com/gnomon.html>  
Videoperformance. 5'  
2013

# Ser creciente



Intervención *in situ*

Madera.

Seis fotografías, cada una de 100 x 70 cm.

Composición total de 510 x 150 cm.

2009

*Ser creciente* es una intervención *in situ*, en donde dispongo los restos de una tala de árboles en el límite de un bosque nativo.

De esta manera, se hace visible el encuentro de la fuerza expansiva de las semillas nativas, contra la fuerza de presión del cultivo/cultura.

La presencia de mi cuerpo en el lugar de la intervención pone de manifiesto el asunto de la escala como un problema que dificulta la percepción y la conciencia de la crisis climática que afrontamos.





**Dibujo táctil de Ser creciente**  
Carbón sobre tres capas de papel traslúcido.  
510 x 120 cm.  
2009



El dibujo aparece como otra estrategia de registro de la intervención *in situ* realizada en el límite del bosque talado.

En este dibujo de gran formato se repite el sistema de configuración de *Ser creciente*, en donde los elementos mayores determinan la formación de cúmulos y valles de los elementos menores.

# Desarraigo



Instalación fotográfica  
Cuarenta fotografías de dimensiones variables.  
2009



*Desarraigo* es una instalación de cuarenta fotografías de bromelias que fueron rescatadas de la tala de un bosque cerca de Bogotá.

Sus cuerpos parecen flotar en el espacio blanco, su imagen ocupa el no-lugar de la galería y lo han invadido con su desolada situación, en la que las raíces no se sujetan a nada. Sin embargo, la vida en ellas persiste mientras puedan elevar el agua en los recipientes que son sus cuerpos.

Amarrando las bromelias en su posición natural, muestro a la vez el absurdo de su desarraigo y la perseverancia de sus vidas.

\*Las bromelias fueron reubicadas en jardines de la ciudad después de ser fotografiadas.

## Ser raíz



<http://eulaliadevaldenebro.com/ser-raiz.html>

Videoperformance. 11" 4`

2007

Me dispongo a poner en tensión mi propia fuerza con la fuerza de la raíz de un árbol talado. Pretendo descubrir la manera en que ella ha penetrado la tierra excavando alrededor de la huella que es su propio cuerpo.

Retiro el material que la raíz ha atravesado y que la oculta a nuestros ojos, persigo sus gestos recordando la práctica escultórica de descubrir la forma contenida en el material.